



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA  
ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

Comisia agricultură și industrie alimentară  
Комиссия по сельскому хозяйству и пищевой промышленности

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare nr.105

MD-2073, Кишинэу, пр. Штефана чел Маре, 105

Tel.: 37322/ 23-33-59; fax: 37322/ 23-37-56

08 februarie 2011

CAI-6

Nr. 13

R A P O R T

asupra proiectului de Lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 115-XVI  
din 9 iunie 2005 cu privire la producția agroalimentară ecologică

nr. 1921 din 25.06.2010

Comisia agricultură și industrie alimentară a examinat proiectul de Lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 115-XVI din 9 iunie 2005 cu privire la producția agroalimentară ecologică, prezentat de Guvern și menționează următoarele:

Producerea producției agroalimentare ecologice este o modalitate de dezvoltare durabilă în agricultură, care permite soluționarea eficientă a unui șir de probleme de ordin social, ecologic și economic.

Agricultura ecologică pune accent pe folosirea unor practici de gestionare corespunzătoare care se realizează prin folosirea metodelor agronomice, biologice și mecanice evitând utilizarea materialelor sintetice pentru anumite operațiuni în cadrul sistemului de producere.

De la momentul adoptării legii, sectorul agriculturii ecologice s-a extins rapid, ocupînd o suprafață de la 500 ha în anul 2005, pînă la 10 000 ha în anul 2010.

În prezent în circuitul agroalimentar ecologic sunt încadrați 65 de agenți economici care produc produse agroalimentare ecologice, vegetale, animaliere și produse apicole.

Prezentul proiect de lege are drept scop aducerea legii de bază în concordanță cu legislația comunitară, respectiv cu Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului Europei prin armonizarea actelor normative privind principiile producției ecologice, etichetarea produselor agroalimentare ecologice, aplicarea mărcii naționale.

Astfel, la art. 1 se propune completarea cu 3 noțiuni noi, incluse în textul proiectului. Art. 4 se completează cu prevederi care stipulează atribuțiile suplimentare a autorității competente pentru producția agroalimentară ecologică, aplicarea obligatorie a siglei pentru agricultura ecologică, specifică organul responsabil pentru înregistrarea mărcii naționale precum și pentru eliberarea permisului respectiv de utilizare de către agenții economici.

Art. 5 se propune în redacție nouă, în care metodele și principiile de bază ale producției agroalimentare ecologice sunt mai desfășurate.

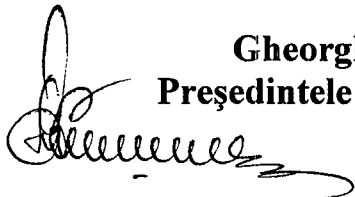
Art. 6 se expune în redacție nouă, dat fiind necesitatea aplicării obligatorii pe eticheta produselor agroalimentare ecologice a siglei pentru agricultură ecologică, precum și a altor indicații.

Proiectul mai prevede modificări la articolele 7 – 11 care țin de îmbunătățirea legii de bază.

Comisiile permanente a Parlamentului au prezentat avize pozitive prin care propun proiectul de lege pentru examinare și adoptare de către Parlament.

Direcția juridică a Aparatului Parlamentului a prezentat unele obiecții ce țin de redacție și de respectarea cerințelor tehnicii legislative care vor fi examinate pentru lectura a doua concomitent cu alte propuneri de îmbunătățire care vor parveni de la deputați.

Luând ca bază avizele pozitive a comisiilor permanente și scopul proiectului prezentat, Comisia agricultură și industrie alimentară propune Parlamentului proiectul de lege pentru modificarea și completarea Legii cu privire la producția agroalimentară ecologică cu numărul de intrare 1921 din 21 iunie 2010 spre adoptare în prima lectură.

  
**Gheorghe POPA**  
**Președintele Comisiei**



# PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

## Comisia economie, buget și finanțe

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare nr.105

tel.: 37322/ 26-85-73

www.parlament.md

9 02 2011

CEB Nr. 6/43

### A V I Z

#### la proiectul de Lege pentru modificarea și completarea Legii cu privire la producția agroalimentară ecologică (nr.1921 din 25.06.2010)

Comisia economie, buget și finanțe a examinat proiectul de Lege pentru modificarea și completarea Legii 115/2005 cu privire la producția agroalimentară ecologică, inițiativă legislativă a Guvernului.

Proiectul de Lege prevede alinierea legislației naționale la cea comunitară în vederea creării unui cadru legislativ și instituțional în domeniul agriculturii ecologice.

Comisia economie, buget și finanțe propune adoptarea proiectului de Lege prenotat în prima lectură.

**Veaceslav IONIȚĂ**

**Președintele Comisiei**



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA  
ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

Comisia politică externă și integrare europeană  
Комиссия по внешней политике и европейской интеграции

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare nr.105

MD-2073, Кишинэу, пр. Штефана чел Маре, 105

Tel.: 37322/23-76-08

7 iulie 2010

CPE-6 Nr. 123

AVIZ

**asupra proiectului de lege pentru modificarea și completarea Legii nr.115-  
XVI din 9 iunie 2005 cu privire la producția agroalimentară ecologică  
(nr.1921 din 25.06.2010)**

Comisia politică externă și integrare europeană, în conformitate cu funcțiile și atribuțiile sale și în temeiul art.27 din Regulamentul Parlamentului, a examinat prezentul proiect de lege și îl propune spre discuții și adoptare în cadrul ședinței plenare a Parlamentului.

Președintele Comisiei

*D. Corman*  
Igor CORMAN



# PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia securitate națională, apărare și ordine publică

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare nr.105

tel.: 37322/ 23-34-85

www.parlament.md

04 februarie 2011

CSN Nr. 37

## AVIZ

**la proiectul de lege pentru modificarea și completarea Legii nr.115-XVI din 9 iunie 2005 cu privire la producția agroalimentară ecologică**

**Nr.1921 din 25.06.2010**

Comisia securitate națională, apărare și ordine publică reieșind din atribuțiile și competența sa funcțională, în temeiul art.27 și 46 din Regulamentul Parlamentului a examinat proiectul de lege pentru modificarea și completarea Legii nr.115-XVI din 9 iunie 2005 cu privire la producția agroalimentară ecologică și îl propune spre dezbateră în cadrul ședințelor plenare ale Parlamentului.

**Alexandru STOIANOGLO,**  
**Președintele Comisiei**



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA  
ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

Comisia drepturile omului și relații interetnice  
Комиссия по правам человека и межэтническим отношениям

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare nr.105

MD-2073, Кишинэу, пр. Штефана чел Маре, 105

Tel.: 37322/ 26-83-90

*09 iulie* 2010

*CRD* Nr. *0/174*

**AVIZ**

**Proiectul legii pentru modificarea și completarea Legii nr.115-XVI din 9 iunie 2005 cu privire la producția agroalimentară ecologică**

**(nr.1921 din 25.06.2010)**

Comisia drepturile omului și relații interetnice a examinat proiectul legii pentru modificarea și completarea Legii nr.115-XVI din 9 iunie 2005 cu privire la producția agroalimentară ecologică, nr.1921 din 25.06.2010 și îl propune spre examinare și adoptare în cadrul ședințelor plenare ale Parlamentului.

*Vadim Mișin*

**Vadim MIȘIN,  
Președintele Comisiei**



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

Comisia administrație publică, mediu și dezvoltare regională

Комиссия по публичному управлению,  
окружающей среде и региональному развитию

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare nr.105

MD-2073, Кишинэу, пр. Штефана чел Маре, 105

Tel.: 37322/ 23-35-89

*07 iunie* 2010

*CA Nr. 509*

### A V I Z

la proiectul de Lege pentru modificarea și completarea Legii nr.115-XVI  
din 9 iunie 2005 cu privire la producția agroalimentară ecologică  
**nr. 1921 din 25.06.2010**

Comisia administrație publică mediu și dezvoltare regională a examinat la ședința sa proiectul de lege sus-numit, parvenit de la Guvernul Republicii Moldova și aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 531 din 24 iunie 2010.

Comisia constată că proiectul de lege armonizează cadrul legislativ din domeniul agriculturii ecologice cu reglementările Uniunii Europene, stabilește mai evident obiectivele, principiile și normele producției ecologice și aplică marca națională „Agricultura Ecologică - Republica Moldova” pe ambalajele producției agroalimentare ecologice preconizate pentru export.

Comisia propune proiectul de lege pentru examinare și adoptare de către Parlament.

**Valentin GUZNAC**  
Președintele Comisiei



# PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia cultură, educație, cercetare,  
tineret, sport și mass-media

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare nr.105

tel.: 37322/ 23-22-71

www.parlament.md

3 februarie 2011

CEM-6 Nr. 11

## AVIZ

la proiectul de lege pentru modificarea și completarea  
Legii nr. 115-XVI din 9 iunie 2005 cu privire  
la producția agroalimentară ecologică

(nr. 1921 din 25.06.2010)

Comisia cultură, educație, cercetare, tineret, sport și mass-media a examinat proiectul de lege nominalizat și, reieșind din atribuțiile și competențele funcționale, comunică următoarele.

Proiectul de lege a fost prezentat, în mod prioritar, de către Guvern și are drept scop crearea în Republica Moldova a unui cadru legislativ și instituțional în domeniul agriculturii ecologice, armonizat la reglementările Uniunii Europene.

Urmare a dezbaterilor, Comisia cultură, educație, cercetare, tineret, sport și mass-media, prin votul unanim al membrilor prezenți la ședință, propune proiectul de lege nr. 1921 din 25.06.2010 spre examinare și adoptare în plenul Parlamentului.

Vicepreședinta Comisiei

Corina FUSU



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA  
ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

Comisia protecție socială, sănătate și familie  
Комиссия по социальной защите, здравоохранению и семье

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare nr.105

MD-2073, Кишинэу, пр. Штефана чел Маре, 105

Tel.: 37322/ 26-85-07

14 *iulie* 2010

*CPS* Nr. *541*

**AVIZ**

**la proiectul de lege  
pentru modificarea și completarea Legii nr.115-XVI din 9 iunie 2005  
cu privire la producția agroalimentară ecologică**

(nr. 1921 din 25.06. 2010)

Comisia protecție socială, sănătate și familie a examinat proiectul de lege pentru modificarea și completarea Legii nr.115-XVI din 9 iunie 2005 cu privire la producția agroalimentară ecologică, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.531 din 24 iunie 2010.

Urmare a dezbaterilor purtate pe marginea proiectului de lege nominalizat, Comisia, cu votul unanim a deputaților prezenți în ședință, îl propune pentru examinare și aprobare în ședința de plen a Parlamentului.

*L. Palihovici*

**LILIANA PALIHOVICI,  
Președinta Comisiei**



# PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

## Comisia mediu și schimbări climatice

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare nr.105

tel.: 37322/ 268-156; 37322/ 235-754

www.parlament.md

04 02 2011

CMS Nr. 8

**AVIZ**  
**la proiectul de Lege pentru modificarea și completarea**  
**Legii nr.115-XVI din 9 iunie 2005 cu privire**  
**la producția agroalimentară ecologică**

**(nr. 1921 din 25 iunie 2010)**

Comisia mediu și schimbări climatice a examinat proiectul de lege, în conformitate cu art.27 din Regulamentul Parlamentului, înaintat cu titlu de inițiativă legislativă de către Guvernul Republicii Moldova.

Comisia permanentă se pronunță pentru examinarea proiectului de lege de către Parlament.

**Violeta IVANOV**  
**Președintele Comisiei**



APARATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA  
АППАРАТ ПАРЛАМЕНТА РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

Direcția juridică  
Юридическое управление

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare nr.105

MD-2073, Кишинэу, пр. Штефан чел Маре, 105

tel.: 37322/ 23-27-66

07 07 2010

Dj-2 Nr. 344

AVIZ

la proiectul de lege pentru modificarea și completarea  
Legii nr.115-XVI din 9 iunie 2005 cu privire la producția agroalimentară ecologică  
(nr.1921 din 25.06.2010)

Direcția juridică a examinat proiectul de lege, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.531 din 24 iunie 2010, și, conform cerințelor art.54 din Regulamentul Parlamentului și a Legii privind actele legislative, nr.780/2001, menționează următoarele.

Procedura de înaintare a proiectului de lege corespunde cerințelor art.73 din Constituție și art.47 din Regulamentul Parlamentului, proiectul fiind înaintat de către Guvern.

Scopul proiectului prezentat constituie ajustarea Legii cu privire la producția agroalimentară ecologică la reglementările legislației comunitare, și anume, la Regulamentul CE nr.834/2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice.

***Cu referire la conținutul propriu-zis al proiectului, precum și la respectarea cerințelor tehnicii legislative invocăm următoarele obiecții:***

1. La art.I pct.2, art.4, alin.(2), lit.b)<sup>1</sup> pentru un spor de precizie legislativă urmează de indicat dacă sintagma „întreprinde măsuri de înregistrare a mărcii naționale” presupune și înregistrarea mărcii naționale.

2. La pct.3, considerăm că art.5 urmează a fi divizat în câteva articole separate, deoarece conține 8 alineate, cu dispoziții care nu au raport direct între ele. Propunem următoare structurare:

- art.5 „Metodele de bază ale producției agroalimentare ecologice”;
- art.5<sup>1</sup> „Principiile specifice aplicabile producției agroalimentare ecologice”;
- art.5<sup>2</sup> „Conversiunea producției agroalimentare ecologice”.

Partea dispozitivă la alineatele (4), (5) și (6) urmează a fi expusă conform normelor gramaticale.

3. Art.6 urmează a fi inserat într-un punct separat – pct.4.

Din punct de vedere structural invocăm aceeași obiecție ca și la pct.2 din aviz, din considerentele că articolul 6 conține 19 alineate, care, după conținut pot fi divizate în articole separate.

Propunem următoare structură:

- Art.6 „Cerințe obligatorii la etichetarea produselor agroalimentare ecologice”;
- Art.6<sup>1</sup> „Marcarea produselor agroalimentare ecologice”;
- Art.6<sup>2</sup> „Restricții la utilizarea mărcii naționale”;
- Art.6<sup>3</sup> „Cerere de solicitare a utilizării mărcii naționale”.

4. La art.6 alin.(10) urmează de reformulat sintagma „care doresc să utilizeze marca națională”, deoarece marcarea produselor agroalimentare ecologice este obligatorie pentru toți agenții economici. Propunem următoarea formulă: „care solicită utilizarea mărcii naționale”;

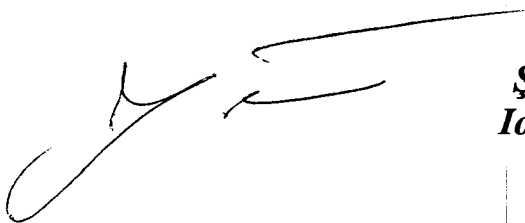
La alin.(17) invocăm obiecție de redacție, și anume, sintagma „că măcar” propunem a fi substituită cu sintagma „că cel puțin”;

La alin.(19) nu este necesar de a indica numărul și data Legii, astfel, sintagma „nr.793-XIV din 10 februarie 2000” urmează a fi exclusă.

5. La pct.5, art.8 alin.(2), urmează de precizat: marca națională se aplică „pe produsele agroalimentare” cum se stipulează în text, sau „pe ambalajul produselor agroalimentare”.

6. La pct.6, art.9 sintagma „*actelor normative în vigoare ce reglementează producția agroalimentară ecologică*” și la pct.7 sintagma „*actelor normative cu privire la agricultura ecologică*” urmează a fi unificate și expuse în aceeași formulă.

Cu luare în considerare a celor menționate, și cu respectarea procedurilor regulamentare, proiectul poate fi examinat în ședința plenară a Parlamentului.



**Șef Direcție  
Ion Creangă**

*Ex.S.Serdeșniuc  
Tel.268-450*